
FRENCH

0520/02

Paper 2 Reading

For Examination from 2015

SPECIMEN MARK SCHEME

1 hour

MAXIMUM MARK: 45

The syllabus is approved for use in England, Wales and Northern Ireland as a Cambridge International Level 1/Level 2 Certificate.

This document consists of **11** printed pages and **1** blank page.

1 General Marking Principles

1.1 Please note that it is not possible to list all acceptable alternatives in the Detailed Mark Scheme provided in Section 2. You will need to consider all alternative answers and unexpected approaches in candidates' scripts, make a decision on whether they communicate the required elements, in consultation with your Team Leader if necessary (or with your Product Manager if you are a single Examiner), and award marks accordingly.

The following marking principles underpin the detailed instructions provided in Section 2 of the Mark Scheme. Where a decision is taken to deviate from these principles for a particular question, this will be specified in the Mark Scheme.

1.2 Crossing out:

- (a) If a candidate changes his/her mind over an answer and crosses out an attempt, award a mark if the final attempt is correct.
- (b) If a candidate crosses out an answer to a whole question but makes no second attempt at it, mark the crossed out work.

1.3 More than the stipulated number of boxes ticked/crossed by the candidate:

- (a) If more than one attempt is visible, but the candidate has clearly indicated which attempt is his/her final answer (e.g. by crossing out other attempts or by annotating the script in some way), mark in the usual way.
- (b) If two attempts are visible (e.g. 2 boxes ticked instead of the 1 box stipulated), and neither has been crossed out/discounted by the candidate, no mark can be awarded.
- (c) In questions where candidates are required to tick a number of boxes (e.g. tick the 6 true statements) the general rule to be applied is as follows: the number of 'extra' answers indicated by the candidate is deducted from the number of correct answers and the remaining number is the mark awarded. For example, the candidate is required to tick 6 true statements, but instead ticks 8 statements. 5 of the ticks are correctly placed, but there are 2 'extra' ticks (8 ticks placed by candidate minus 6 ticks required by rubric = 2 'extras'). Therefore the candidate is awarded a mark of 3

number of correct ticks:	5
minus number of extra ticks:	-2
mark awarded:	= 3

- (d) Answers in pen do not take precedence over answers in pencil, e.g. if a candidate is asked to tick 1 box and ticks 2, one in pen and the other in pencil, the mark cannot be awarded unless there is some explicit indication from the candidate as to which is his/her final answer.

1.4 For questions requiring more than one element for the answer, (i) and (ii), where the answers are interchangeable:

Both correct answers on line 1, and line 2 blank = 2
 Both correct answers on line 1, and line 2 wrong = 1
 (or vice-versa)

1.5 Answers requiring the use of French (rather than a non-verbal response) should be based on clear communication. Tolerate inaccuracies, provided the message is clear.

- (a) 'If in doubt, sound it out': if you read what the candidate has written, does it sound like a correct answer?
- (b) Look-alike test: does what the candidate has written look like the correct answer?
- (c) Accept incorrect gender or person unless Mark Scheme specifies otherwise.
- (d) Accept incorrect possessive adjectives e.g. mon, ton, son etc., unless Mark Scheme specifies otherwise (in general, Section 2 accept, Section 3 consult Mark Scheme carefully).
- (e) Tolerate incorrect auxiliary unless Mark Scheme specifies otherwise.
- (f) Tolerate incorrect use of infinitive as a finite verb (e.g. il aller) unless Mark Scheme specifies otherwise (e.g. for questions where tense is important an infinitive may not be acceptable).

1.6 Unless the Mark Scheme specifies otherwise, **do not accept incorrect French if the word given means something else in French.** (Incorrect French which constitutes a word in any language other than French is marked (i) on the basis of whether it is accepted or refused in the Mark Scheme, and (ii) if not mentioned in the Mark Scheme, on the basis of 1.5 above.)

1.7 Annotation used in the Mark Scheme/Marking:

- (a) INV = Invalidation and is used when additional material included by the candidate is judged to invalidate an otherwise correct answer thus preventing him/her from scoring the mark (INV = 0).
- (b) tc = 'tout court' and means that on its own the material is not sufficient to score the mark.
- (c) HA = harmless additional material which in conjunction with the correct answer does not prevent the candidate from scoring the mark.
- (d) BOD = Benefit of the Doubt and is used to indicate material considered by the Examiner and judged to be more correct than incorrect: the benefit of the doubt is given to the candidate and the mark is awarded.

1.8 No response and '0' marks

There is a NR (No Response) option in scoris.

Award NR (No Response):

- If there is nothing written at all in the answer space, or
- If there is only a comment which does not in any way relate to the question being asked (e.g. 'can't do' or 'don't know'), or
- If there is only a mark which isn't an attempt at the question (e.g. a dash, a question mark).

Award 0:

- If there is any attempt that earns no credit. This could, for example, include the candidate copying all or some of the question, or any working that does not earn any marks, whether crossed out or not.

1.9 Extra material: Section 2, Exercise 2

In **Section 2, Exercise 2**, reward the candidate for being able to locate the answer passage. Do not worry about lifting unless a lift is specifically rejected in the Mark Scheme.

Unless the Mark Scheme states otherwise, ignore extra material given in an answer.

1.10 Extra material: Section 3

In **Section 3** it is the candidate's responsibility to answer questions in such a way as to demonstrate to the Examiner that s/he has understood the texts/questions. Where candidates introduce extra, irrelevant material to an otherwise correct answer the danger is that the Examiner is being forced to 'choose' the correct answer and s/he cannot be certain that the candidate has shown understanding. Where the Examiner is put in this position the mark cannot be awarded.

In **Section 3**, look for signs of genuine comprehension. Usually, candidates who lift **indiscriminately** fail to demonstrate comprehension and will not score the mark. However, **careful** lifting of the details required to answer the question does demonstrate comprehension and should be rewarded. The Detailed Mark Scheme (Section 3) provides specific guidance but in cases not covered, the following general rules apply:

(a)	Extra material, mentioned in the Mark Scheme, which reinforces the correct answer or in itself constitutes an alternative correct answer:	this is acceptable and is not penalised
(b)	Extra material which constitutes an alternative answer, but which is not explicitly mentioned in the Mark Scheme:	the Examiner needs to decide, by consulting the text and the Team Leader if necessary whether the alternative answer constitutes: (i) an alternative correct answer, in which case this falls into category (a) and the answer should be rewarded or (ii) an answer which on its own would be refused, in which case this falls into category (c) and the answer should be refused
(c)	Extra material which constitutes an alternative answer specifically refused in the Mark Scheme:	this puts the Examiner in the position of having to 'choose' which is the candidate's 'final' answer – the Examiner cannot be sure what the candidate has understood – and the mark cannot be awarded
(d)	Extra material which distorts or contradicts the correct answer:	this affects communication – the Examiner cannot be sure what the candidate has understood – and the mark cannot be awarded
(e)	Extra material introduced by the candidate and which does not feature in the text:	this affects communication – the Examiner cannot be sure what the candidate has understood – and the mark cannot be awarded. It can sometimes be difficult to draw the line between what is a deduction made by an able candidate on the basis of what they have read and pure guesswork. Therefore where an answer of this sort occurs which is not covered in the Mark Scheme, Examiners should consult their Team Leader

2 Detailed Mark Scheme**Section 1****Exercise 1 Questions 1–5**

ACCEPT		REFUSE
1	A [1]	
2	D [1]	
3	D [1]	
4	B [1]	
5	C [1]	

[Total : 5]**Exercise 2 Questions 6–10**

ACCEPT		REFUSE
6	C [1]	
7	D [1]	
8	E [1]	
9	F [1]	
10	A [1]	

[Total : 5]**Exercise 3 Questions 11–15**

ACCEPT		REFUSE
11	A [1]	
12	B [1]	
13	A [1]	
14	B [1]	
15	C [1]	

[Total : 5]

Section 2

Exercice 1 Questions 16–20

ACCEPT	REFUSE
16 pittoresque [1]	
17 peu [1]	
18 enfants [1]	
19 boulangerie [1]	
20 voitures [1]	

[Total : 5]

Exercice 2 Questions 21–29

- In this exercise, reward the candidate for being able to locate the answer in the passage. Ignore extra material (whether French is accurate or inaccurate) unless the Mark Scheme specifies otherwise.
- Accept lifting unless it is specifically refused in the Mark Scheme.
- Read Section 1: General Marking Principles.
- Accept mon, ma, mes, ton, ta, tes, son, sa ses etc., and *elle* throughout for Charles.

ACCEPT	REFUSE
21 KEY CONCEPT: passer vacances [1] «(de) venir passer les vacances (avec moi)» venir vacances / aller vacances / partir en vacances	de faire une randonnée tc but HA (<i>incomplete</i>)
22 KEY CONCEPT: randonnée / marche + montagne [1] randonnée en montagne «mon père veut aller faire une randonnée en montagne en juillet»	aller en montagne (<i>need idea of walk</i>)
23 KEY CONCEPT: partir avec [1] d'aller avec lui / de partir avec lui (de) l'accompagner «comme j'adore la marche en montagne j'ai demandé à mon père de partir avec lui»	partir avec Adrien (<i>if Adrien is mentioned, check answer carefully</i>)
24 KEY CONCEPT: randonnée difficile [1] il pense que la marche c'est (trop / très / beaucoup) difficile «(il m'a dit:) cette randonnée va être trop difficile pour toi»	difficile tc (<i>no mention of «randonnée/marche»</i>) (il pense que) c'est difficile tc (<i>need «randonnée/marche»</i>) trop tc randonnée trop tc

ACCEPT	REFUSE
<p>25 KEY CONCEPT: (une) marche (de) 15 km [1] «alors hier pour montrer à mon père que je peux le faire je suis parti avec lui faire une marche de 15 km»</p>	<p>marche de 15 tc march<u>é</u> de 15 km (<i>but only penalise use of «march<u>é</u>» for «marche» once across the whole exercise</i>)</p>
<p>26 KEY CONCEPTS: (ignore tense) [1]</p> <p>EITHER</p> <p>pouvait / peut / a pu / pourrai faire marche Charles/il pouvait faire cette marche</p> <p>OR</p> <p>(a) fait marche Charles/il (a) fait la marche «il a vu que je pouvais faire cette marche»</p>	<p>«c'est décidé je vais l'accompagner»</p> <p>il pouvait / peut le faire (<i>needs «marche» or equivalent</i>)</p>
<p>27 KEY CONCEPT: inviter Adrien / inviter copain [1] «en plus hier soir à table Papa a eu une excellente idée. Il m'a dit 'Charles invite ton copain Adrien à venir avec nous en juillet. Ce sera bien plus amusant pour toi'»</p>	<p>«en plus hier soir à table Papa a eu une excellente idée» tc excellente (idée) partir avec Adrien (<i>no idea of «inviter»</i>) Adrien va venir (<i>no idea of «inviter»</i>)</p>
<p>28 KEY CONCEPT: dizaine (de) jours [1] «nous pensons partir le 15 juillet pour une dizaine de jours» 10 jours</p>	<p>15/quinze jours 15 juillet tc but HA une dizaine tc</p>
<p>29 (i) KEY CONCEPT: tent(e) [1] «pourrais-tu prendre ta tente pour nous deux»</p>	<p>tant / tante son/«mon père va emporter une tente»</p>
<p>(ii) KEY CONCEPT: cart(e) [1] «en plus si tu as toujours ta belle carte de la région peux-tu l'apporter»</p>	
<p>NB 2 correct answers on line 1, line 2 blank = 2; 2 correct answers on line 1, line 2 wrong = 1 (or vice versa)</p>	

[Total : 10]

Section 3

Look for signs of genuine comprehension. Usually, candidates who lift indiscriminately demonstrate comprehension and will not score the mark. However, **careful** lifting of the detail required to answer the question does demonstrate comprehension and should be rewarded. The Detailed Mark Scheme provides specific guidance but in cases not covered, see Section 1: General Marking Principles.

Exercice 1 Questions 30–34

1 Mark per question for True or False
1 Mark for correcting False statement (30, 31, 34)

First award marks for the True/False element and then award marks for the justification of the False statements

	VRAI	FAUX	
30	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	[1]
31	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	[1]
32	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	[1]
33	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	[1]
34	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	[1]

ACCEPT: wrong gender (accept il/elle throughout for Monique)

ACCEPT: CHECK FAUX IS TICKED	REFUSE MERE ADDITION OF NEGATIVE
<p>30 CONCEPT is either: [1]</p> <p><u>ELLE AIDE LES GENS QUI ONT LA VIE MOINS FACILE</u> «(à 55 ans) (...) Monique décide qu'elle veut partir aider les habitants des pays où la vie est moins facile» elle décide de partir aider les gens des pays pauvres / sous développés / moins développés</p> <p style="text-align: center;"><u>or</u></p> <p><u>ELLE REJOINT MEDECINS DU MONDE</u> elle rejoint (...) l'organisation Médecins du Monde</p> <p style="text-align: center;"><u>or</u></p> <p><u>ELLE S'ENGAGE DANS L'ACTION HUMANITAIRE</u></p>	<p>«(Et puis) à 55 ans <u>l'âge où certains décident qu'il est temps de se reposer</u>, Monique décide qu'elle veut partir aider les habitants des pays où la vie est moins facile»</p> <p>elle rejoint alors l'organisation Médecins du Monde</p>

<p>ACCEPT: CHECK FAUX IS TICKED</p> <p>31 «ELLE DONNE UNE FORMATION» [1] «elle donne une formation aux jeunes qui veulent devenir médecin»</p> <p>elle entraîne les jeunes</p>	<p>REFUSE MERE ADDITION OF NE</p> <p>«(sa première mission est au Mali en Afrique de l'Ouest) où elle donne une formation aux jeunes qui veulent devenir médecin» une formation tc elle donne une information (<i>wrong message</i>) elle s'entraîne les jeunes (<i>wrong message</i>) elle aide les jeunes qui veulent devenir médecin (<i>incomplete</i>)</p>
<p>34 CONCEPT is either: [1]</p> <p><u>THEY REFUSE MODERN MEDICINE / DOCTORS</u> il(s)/les parents «refusent la médecine moderne (qui sauverait leur enfant)» il(s) refusent la médecine moderne (qui est meilleure / plus efficace)</p> <p><u>or</u></p> <p><u>THEY CHOOSE / PREFER TRADITIONAL MEDICINE / DOCTORS</u> il(s)/les parents «décident parfois de choisir la médecin(e) traditionnelle» les parents préfèrent la médecine traditionnelle il(s) choisissent la médecine traditionnelle (qui est mauvaise / moins efficace) ACCEPT: «les parents décident parfois de choisir la médecine traditionnelle et refusent la médecine moderne qui sauverait leur enfant»</p>	<p>ils choisissent ce qui n'est pas le mieux (<i>refuse: this is merely the negative of the statement in the question</i>)</p> <p><u>elle(s)</u> «refusent la médecine moderne (qui sauverait leur enfant)» («<i>elle(s)</i>» <i>is confusing</i>)</p> <p><u>elle(s)</u> «décident parfois de choisir la médecin(e) traditionnelle» («<i>elle(s)</i>» <i>is confusing</i>)</p> <p>BUT «(Par exemple), Monique trouve très difficile d'accepter que les parents décident parfois de choisir la médecine traditionnelle et refusent la médecine moderne qui sauverait leur enfant»</p>

[Total : 8]

Exercice 2 Questions 35–40

ACCEPT: wrong gender (accept il/elle throughout for Nicolas)

ACCEPT	REFUSE
<p>35 <u>(UN) COLLÈGUE LE/LUI DEMANDE</u> [1] un/il collègue le/lui demande d'y aller «un collègue lui demande de partir (en Amazonie à sa place)»</p>	<p>un collègue demande de partir à sa place / avec lui / en Amazonie (<i>wrong messages</i>) il travail pour un magazine tc «(Cependant) il est heureux quand un jour un collègue lui demande de partir en Amazonie à sa place» il replace un collègue</p>
<p>36 <u>CONCEPT is either:</u> [1] <u>LOIN DES VILLES</u> <u>or</u> <u>LOIN DES ENDROITS TOURISTIQUES</u> ACCEPT: loin des villes et des endroits touristiques</p>	<p>loin des villes et des endroits touristiques <u>il découvre des paysages sauvages d'une très grande beauté</u> loin des villes et des endroits touristiques <u>il y a paysages sauvages d'une très grande beauté</u> loin des villes et des endroits touristiques <u>en Amazonie</u> (<i>en Amazonie = INV</i>) <u>en Amazonie</u> loin des villes et des endroits touristiques (<i>en Amazonie = INV</i>) en pleine forêt INV <u>il découvre</u> loin des villes et des endroits touristiques en Amazonie</p>
<p>37 <u>CONCEPT is either:</u> [1] <u>ON COUPE LES ARBRES</u> «les arbres ont été coupés» ils vont couper les arbres les gens ont coupé les arbres les arbres sont coupés déboisement <u>or</u> <u>LA FORÊT DISPARAÎT</u> «la forêt a disparu» déforestation ACCEPT: «dans de nombreuses zones <u>(...)</u> les arbres ont été coupés / la forêt a disparu» «les arbres ont été coupés et la forêt a disparu»</p>	<p>BUT «(dans de nombreuses zones) <u>c'est déjà le désastre:</u> les arbres ont été coupés et la forêt a disparu»</p>

ACCEPT	REFUSE
<p>38 <u>PROTÉGER ENDROITS SAUVAGES</u> [1] «il va essayer à tout prix de protéger les endroits sauvages du monde» de protéger (les) endroits sauvages (du monde)</p>	<p>créer une association = INV de protéger la nature / l'environnement (<i>needs</i> «<i>endroits sauvages</i>») «de retour en France, sa décision est prise: il va essayer à tout prix de protéger les endroits sauvages du monde»</p>
<p>39 (a) <u>(LES) JEUNES</u> [1]</p>	<p>«pour cela avec l'argent collecté son association finance un concours destiné aux jeunes» «(ce sont surtout) les jeunes qui doivent apprendre à respecter la nature»</p>
<p>(b) <u>(CRÉER) LE MEILLEUR PROJET ENVIRONNEMENT-NATURE</u> [1] (on) crée le meilleur projet environnement-nature faire / on fait le meilleur projet environnement-nature</p>	<p>«chaque année les gagnants seront les créateurs du meilleur projet environnement-nature» un meilleur projet environnement-nature (<i>wrong message</i>) créer un projet environnement-nature exceptionnel (<i>not necessarily the best</i>) «on donnera le prix aux créateurs du meilleur projet environnement-nature»</p>
<p>40 Any 1 of [1]</p> <ul style="list-style-type: none"> • il est sportif • il n'a pas peur du risque • il a la passion des voyages • il a toutes les qualités / il a les qualités nécessaires <p>il a toutes les/des qualités et en plus la passion des voyages (1)</p>	<p>«ce jeune doit être sportif et surtout ne pas avoir peur du risque. (Nicolas, qui a toutes ces qualités et en plus la passion des voyages devient «le jeune» du programme)» il ne pas avoir peur du risque / il «a toutes ces qualités» (<i>likely to invalidate BUT read answer carefully</i>) il a toutes ces qualités et en plus la passion des voyages il a les qualités</p>

[Total : 7]

